

Untreu.

Peter Cornelius.

Trädare.

Traducere de Maria Balulescu.

Lento, con espressione.

8. Dima.

Gesang.

Mein Lied ist klein, braucht we-nig Platz, ich nann-te
 Tot ver-sul meu e un su-spn ş'l cânt me-

Piano.

mein viel-lie-ben Schatz. Ich sin-ge scheu und lei-se nur; Erschwurm mir
 reu in tai-nic chin. Ți-am în-chi-nat a-mo-rul sfânt; Tu m'ai trä-

Treu und brachen den Schwur. Auf im-mer floh'n mich Glück und
 dat cu ju-rä-mânt. No-ro-cul meu mi t-at zdro-

Fried' Da habt ihr schon das End' vom Lied.
 bit Ve-deft ce rău s'a is-prä-vit.

Domnişoarei
Maria Bologa.

Vorsatz.

R. Prutz.

Hotarire.

Traducere de Maria Balaescu.

G. Olma.

rubato

Lento espressivo.

Voce.

Piano.

Ich
in

will dir nim-mer sa-gen wie ich so lieb dich hab', im Her-zen
oect eu nu'ti voiu spu - ne ce mult eu te lu - besc, si chiar de

will ich's tra - gen, will stil' sein wie das Grab, Kein
m'as ra - pu - ne, ca groc - pa a - mu - tesc. Prin

Tempo.
Lied soll dir's ge - ste - hen, soll fie - hen um mein
can - te - ce iu - bt rea nu vreau a - o cer -

stabile

G. D. 4.

Gluck, du sel - ber sollst es se - hen, du selbst in
si tu in - sa'fi tdl - md - cl - rea dln o - ch'ni

p

mei - nem Blick! Und kannst du
oet ce fi. In - cre - de -

rit.

es nicht lesen was dort so zärt - lich spricht, so ist's ein Traum ge -
re de - pli - nd de n'ai - in spu - sa tor, a fost un vis, si'n

we - sen, dem Träu - mer zür - ne nicht, dem Träu - mer zür - ne nicht.
chl - nd pe tri - stul vi - sd - tor, pe tri - stul vi - sd - tor.

mf *p*

4

Wir drei.

Th. Bakody.

Noi trei.

Traducere de Maria Balulescu.

Andantino delicato.

G. Dima.

Voce.

p

Es steht ein Blüm - chen dort im Tal und
 Cum în - - flo - re - - ste - a - scun - - să'n glîu în

Piano.

blü - het zart in sanf - ter Ruh, und das bist
 lun - că dal - ba flo - ri - cea, a - șa e

Un poco più mosso.

dul
 ea.

Ein Schmet - ter - ling wiegt
 Cum soar - be din po -

mf

mf legato

sich so süß in ih - rem Kel - che hin und her, und
 ti - rul ei cu se - te mân - drul flu - tu - rei, a -

poco ritard.
 das ist er! Und
 sa e ei Ca

poco ritard. *p* *ritard.*

Un poco lento.
 ü - ber bei - de schir - mend, traut, wiegt ei - ne Trau - er - wei - de sich, und
 sal - ci - a ce jal - nic stă de - a - su - pra lor ve - ghând me - reu, a -

pp
una corda * *una corda* * *una corda* * *una corda* * *una corda* * *una corda* *

das bin ich!
 sa sunt eu.

slentando *ppp* *poco rit.*